

CIUDAD DE MAKINOHARA (Español)

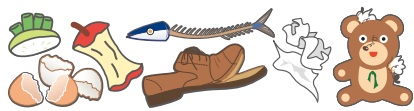
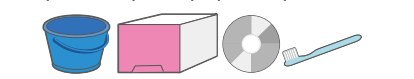
(2025)

Desde abril

CALENDARIO DE RECOGIDA DE BASURA

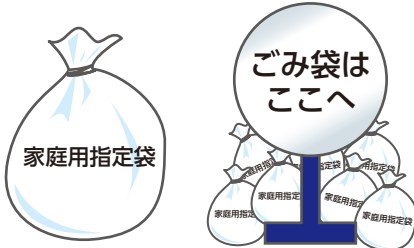
Saque la basura combustible en las “bolsas especificadas para basura doméstica incinerable” designadas por la Cooperativa de Servicios Regionales del Pueblo de Yoshida y la Ciudad de Makinohara (barrio Haibara).

Saque la basura reciclable en “bolsas transparentes”.

Categoría de basura		Cómo sacar la basura	
Reciclable	Combustible	- Basura de cocina y de papel. - Escurra el agua de la basura de cocina. 	
	Metales	Vacíe el contenido de las latas y de las de aerosol. 	
	Plásticos	Con marca “PURA”	- Escriba “マークあり” (con marca) en la bolsa. - Limpie los contenidos, dejando solo los envases. - Lave y seque los plásticos sucios antes de sacarlos. 
		Sin marca “PURA”	- Escriba “マークなし” (sin marca) en la bolsa. - Reduzca el plástico a piezas pequeñas que entren en la bolsa. 
	Vidrio	Botellas vacías y cerámicas. Retire las tapas. 	
	Botellas de plástico PET	- Las tapas y etiquetas van en la bolsa de plásticos con marca (“マークあり”). - Lave y seque las botellas antes de sacarlas. 	
	Artículos que no pueden recogerse del sitio de recogida local		
	Lámparas fluorescentes	- Entréguelas sin romperlas. - No se pueden recoger como “Vidrio”. - Llévelas a lugares que los acepten o un centro de reciclaje. * Para más detalles, visite nuestra web. 	
	Baterías	- No se pueden recoger como “Metales”. - Llévelas a los lugares públicos designados, lugares que las acepten o a un centro de reciclaje. * Para más detalles, visite nuestra web. 	
	Papeles usados	Sáquelos como basura reciclable o llévelos directamente a un centro de reciclaje. 	
Electrodomésticos pequeños	Lleve todo electrodoméstico pequeño (excepto los de las cuatro categorías especificadas) a un centro de reciclaje. 		

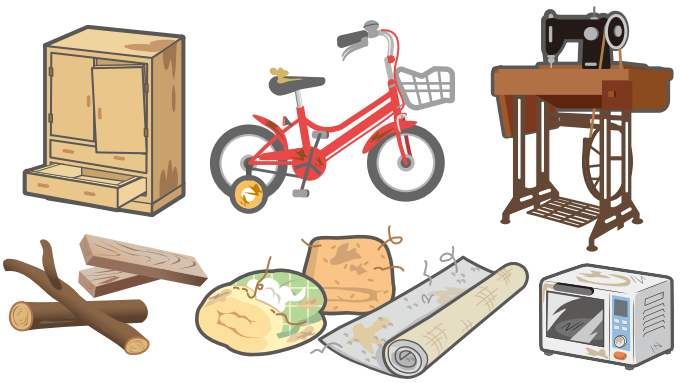
Zona	Combustible	Poli./Plásticos	Reciclable	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre
Hosoe	Martes / Viernes	Jueves	Metales	23	28	25	30	27	24
			Vidrio	9	14	11	9	21 (Jueves)	10
			Botellas de plástico PET	7 21	8 (Jueves) 19	2 16	7 23 (Miércoles)	4 18	1 22
Nita Shizunami 1-chome a 3-chome	Lunes / Jueves	Martes	Metales	25	30	27	25	22	26
			Vidrio	11	16	13	11	8	12
			Botellas de plástico PET	2 16	7 21	4 18	2 16	6 20	3 17
Shizunami 4-chome y 5-chome	Lunes / Jueves	Viernes	Metales	22	27	24	29	26	30
			Vidrio	8	13	10	8	5	9
			Botellas de plástico PET	2 16	7 21	4 18	2 16	6 20	3 17
Shizunami 6-chome Nakamachi 10-chome	Lunes / Jueves	Miércoles	Metales	28	26	23	28	25	29
			Vidrio	14	12	9	14	14 (Jueves)	8
			Botellas de plástico PET	2 16	7 21	4 18	2 16	6 20	3 17
Shizunami 11-chome y 12-chome	Martes / Viernes	Miércoles	Metales	28	26	23	28	25	29
			Vidrio	14	12	9	14	14 (Jueves)	8
			Botellas de plástico PET	7 21	8 (Jueves) 19	2 16	7 23 (Miércoles)	4 18	1 22
Katsumata Sakabe Katsumata Makinohara Shirai Katsuma Dojo	Miércoles / Sábado	Lunes	Metales	24	29	26	24	28	25
			Vidrio	10	15	12	10	7	11
			Botellas de plástico PET	4 18	2 23	6 20	4 18	1 15	5 19

La basura también se recoge en feriados nacionales y feriados sustitutos. (La basura no se recoge los domingos.) Asegúrese de sacar su basura antes de las 8:00 a.m. del día de recojo designado. (No saque su basura la noche anterior al recojo.) No saque su basura entre el 29 de diciembre y el 3 de enero dado que no habrá recojo.



Basura de gran tamaño

Lleve la basura de gran tamaño directamente a los centros. En ciertos casos podría requerirse el desarmado de la basura.



Los cinco artículos sólidos (Piezas de concreto, bloques, tejas, ladrillos y terracota)

Para desechar piezas de concreto, bloques, tejas, ladrillos y terracota, póngase en contacto con la División de Medioambiente de la Municipalidad de Makinohara. * No aceptamos materiales naturales (p.ej. rocas, tierra, arena, etc.).

Horario de atención para entrega directa

Lunes a viernes: 8:30 a.m. a 12:00 p.m. 1:00 p.m. a 4:00 p.m.

Sábados (1er y 3er): 8:30 a.m. a 12:00 p.m.

Domingos (2do y 4to): 8:30 a.m. a 12:00 p.m. 1:00 p.m. a 3:00 p.m.

Si bien la basura combustible es recogida en feriados nacionales y feriados sustitutos, no se podrá llevar directamente a los centros.

CIUDAD DE MAKINOHARA (Español)

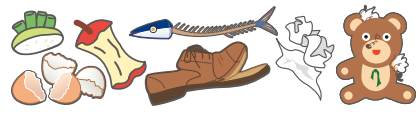
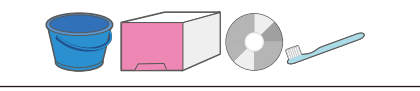
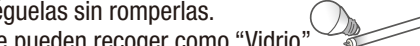
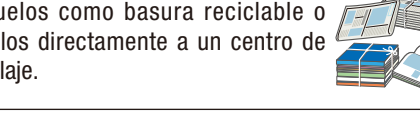
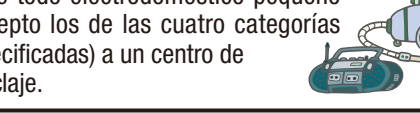
(2025)

Desde octubre

CALENDARIO DE RECOGIDA DE BASURA

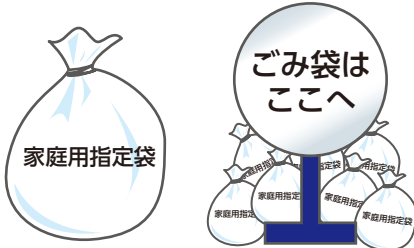
Saque la basura combustible en las “bolsas especificadas para basura doméstica incinerable” designadas por la Cooperativa de Servicios Regionales del Pueblo de Yoshida y la Ciudad de Makinohara (barrio Haibara).

Saque la basura reciclable en “bolsas transparentes”.

Categoría de basura		Cómo sacar la basura
Reciclable	Combustible	- Basura de cocina y de papel. - Escurre el agua de la basura de cocina. 
	Metales	Vacíe el contenido de las latas y de las de aerosol. 
	Plásticos	Con marca “PURA”
		- Escriba “マークあり” (con marca) en la bolsa. - Limpie los contenidos, dejando solo los envases. - Lave y seque los plásticos sucios antes de sacarlos. 
		Sin marca “PURA”
		- Escriba “マークなし” (sin marca) en la bolsa. - Reduzca el plástico a piezas pequeñas que entren en la bolsa. 
	Vidrio	Botellas vacías y cerámicas. Retire las tapas. 
	Botellas de plástico PET	- Las tapas y etiquetas van en la bolsa de plásticos con marca (“マークあり”). - Lave y seque las botellas antes de sacarlas. 
	Artículos que no pueden recogerse del sitio de recogida local	
	Lámparas fluorescentes	- Entréguelas sin romperlas. - No se pueden recoger como “Vidrio”. - Llévelas a lugares que los acepten o un centro de reciclaje. * Para más detalles, visite nuestra web. 
	Baterías	- No se pueden recoger como “Metales”. - Llévelas a los lugares públicos designados, lugares que las acepten o a un centro de reciclaje. * Para más detalles, visite nuestra web. 
	Papeles usados	Sáquelos como basura reciclable o llévelos directamente a un centro de reciclaje. 
	Electrodomésticos pequeños	Lleve todo electrodoméstico pequeño (excepto los de las cuatro categorías especificadas) a un centro de reciclaje. 

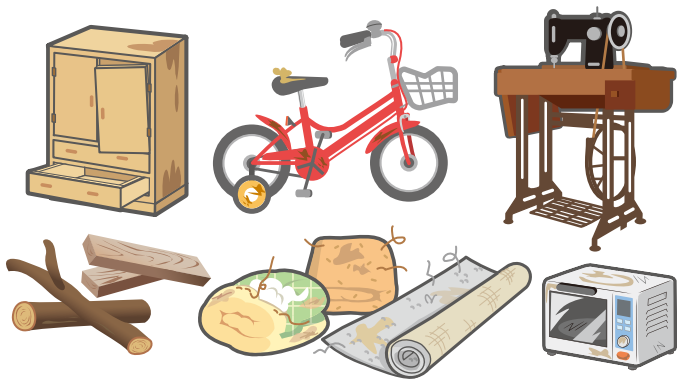
Zona	Combustible	Poli./Plásticos	Reciclable	Octubre	Noviembre	Diciembre	Enero	Febrero	Marzo
Hosoe	Martes / Viernes	Jueves	Metales	29	26	24	28	25	25
			Vidrio	8	12	10	14	5 (Jueves)	11
			Botellas de plástico PET	6 20 (Jueves)	6 17	1 15	5 19	2 16	2 16
Nita Shizunami 1-chome a 3-chome	Lunes / Jueves	Martes	Metales	24	28	26	30	27	27
			Vidrio	10	14	12	16	13	13
			Botellas de plástico PET	1 22	5 19	3 17	7 21	4 18	4 18
Shizunami 4-chome y 5-chome	Lunes / Jueves	Viernes	Metales	28	25	23	27	24	24
			Vidrio	14	4	9	13	10	10
			Botellas de plástico PET	1 22	5 19	3 17	7 21	4 18	4 18
Shizunami 6-chome Nakamachi 10-chome	Lunes / Jueves	Miércoles	Metales	27	20 (Jueves)	22	26	19 (Jueves)	23
			Vidrio	16 (Jueves)	10	8	8 (Jueves)	9	9
			Botellas de plástico PET	1 22	5 19	3 17	7 21	4 18	4 18
Shizunami 11-chome y 12-chome	Martes / Viernes	Miércoles	Metales	27	20 (Jueves)	22	26	19 (Jueves)	23
			Vidrio	16 (Jueves)	10	8	8 (Jueves)	9	9
			Botellas de plástico PET	6 20 (Jueves)	6 17	1 15	5 19	2 16	2 16
Katsumata Sakabe Katsumata Makinohara Shirai Katsuma Dojo	Miércoles / Sábado	Lunes	Metales	30	27	25	29	26	26
			Vidrio	9	13	11	15	12	12
			Botellas de plástico PET	3 17	7 21	5 19	9 23	6 20	6 19 (Jueves)

La basura también se recoge en feriados nacionales y feriados sustitutos. (La basura no se recoge los domingos.) Asegúrese de sacar su basura antes de las 8:00 a.m. del día de recojo designado. (No saque su basura la noche anterior al recojo.) No saque su basura entre el 29 de diciembre y el 3 de enero dado que no habrá recojo.



Basura de gran tamaño

Lleve la basura de gran tamaño directamente a los centros. En ciertos casos podría requerirse el desarmado de la basura.



Los cinco artículos sólidos (Piezas de concreto, bloques, tejas, ladrillos y terracota)

Para desechar piezas de concreto, bloques, tejas, ladrillos y terracota, póngase en contacto con la División de Medioambiente de la Municipalidad de Makinohara. * No aceptamos materiales naturales (p.ej. rocas, tierra, arena, etc.).

Horario de atención para entrega directa

Lunes a viernes: 8:30 a.m. a 12:00 p.m. 1:00 p.m. a 4:00 p.m.

Sábados (1er y 3er): 8:30 a.m. a 12:00 p.m.

Domingos (2do y 4to): 8:30 a.m. a 12:00 p.m. 1:00 p.m. a 3:00 p.m.

Si bien la basura combustible es recogida en feriados nacionales y feriados sustitutos, no se podrá llevar directamente a los centros.